FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTION MANUAL

Raclette « chemin de table »
Multifonction
Multifunction « table runner »
raclette

RAC2x4MG

Chère Cliente, Cher Client

Vous venez d'acquérir un appareil à raclette **BRANDT** et nous vous en remercions.

Nous avons mis dans cet appareil toute notre passion, notre savoir-faire pour qu'il réponde au mieux à vos besoins. Innovant, performant, nous l'avons conçu pour qu'il soit aussi toujours facile à utiliser.

Vous trouverez également dans la gamme des produits **BRANDT**, un vaste choix de petit électroménager, que vous pourrez coordonner à votre nouvel appareil à raclette.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Et connectez-vous aussi sur notre site **www.brandt.com** où vous trouverez tous nos produits, ainsi que des informations utiles et complémentaires.

BRANDT

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

SOMMAIRE

1) A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR 4
a) Consignes de sécurité 4
b) Données techniques 7
c) Protection de l'environnement 7
2) PRESENTATION DE VOTRE APPAREIL 8
a) Description de votre appareil à raclette 8
b) Avant la première utilisation 8
3) UTILISATION DE VOTRE APPAREIL 9
a) Mise en service 9
b) Fin de cuisson 9
4) ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL 9
5) GARANTIE ET RELATIONS CONSOMMATEURS 10
a) Garantie 10
b) Relations consommateurs 10

1) A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR

Conservez ce mode d'emploi avec votre appareil. En cas de vente ou de cession de cet appareil à une autre personne, assurez vous de transmettre ce mode d'emploi au nouveau propriétaire. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

a) Consignes de sécurité

Installation et branchement :

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il ne peut être utilisé qu'en milieu couvert, fermé et chauffé tel qu'une cuisine ou toute autre pièce répondant aux mêmes spécifications.
- Après avoir retiré votre produit de son emballage, vérifiez que l'appareil soit en parfait état et particulièrement que la fiche ou le câble d'alimentation ne soient pas endommagés. En cas de doute, s'adresser au service après-vente de votre revendeur.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'utilisation d'adaptateurs et/ou de rallonges est déconseillée. Si ces éléments s'avéraient

indispensables, utilisez seulement des adaptateurs et des rallonges qui respectent les normes de sécurité en vigueur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparée.
- Avant d'utiliser cet appareil, placez-le sur une surface sèche, lisse et stable.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

<u>Lors de l'utilisation</u> :

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés ou formés à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, seulement après leur avoir donné les informations nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil, afin qu'ils aient conscience des dangers encourus.
- Les parties accessibles de cet appareil sont chaudes pendant son fonctionnement. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils ne soient continuellement surveillés.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec les surfaces chaudes.

- Ne jamais débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est en chauffe.
- Ne jamais laisser les coupelles chauffer à vide.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsque celui-ci est en fonction.
- Ne jamais utiliser cet appareil comme élément de chauffage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des dangers ou des blessures.

Entretien et nettoyage :

- Avant tout nettoyage, s'assurer que le cordon d'alimentation de l'appareil est débranché. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Le cordon d'alimentation ne peut être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut. Ce produit est garanti par votre distributeur. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci.
- Pour vous protéger des risques de choc électrique, n'immergez en aucun cas la base de l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Ne pas utiliser de produits chimiques, de laine d'acier ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, cela risque de le détériorer.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Utilisation non conforme :

- Utilisez cet appareil uniquement pour les usages décrits dans ce manuel.
- Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisations non conformes.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique dans des habitations privées. L'utilisation de ce produit dans des locaux communs ou professionnels tels que local de pause de bureau ou atelier, local de camping, hôtel etc. ne répond pas à une utilisation conforme telle que définie par le constructeur.

Les surfaces de l'appareil deviennent chaudes pendant son fonctionnement.

b) Données techniques

Modèle	RAC2x4MG
Alimentation	230V~50/60Hz
Consommation	2 * 700W
Dimensions	2 * H118 x L290 x P378mm
Poids net	2 * 3.2 Kg

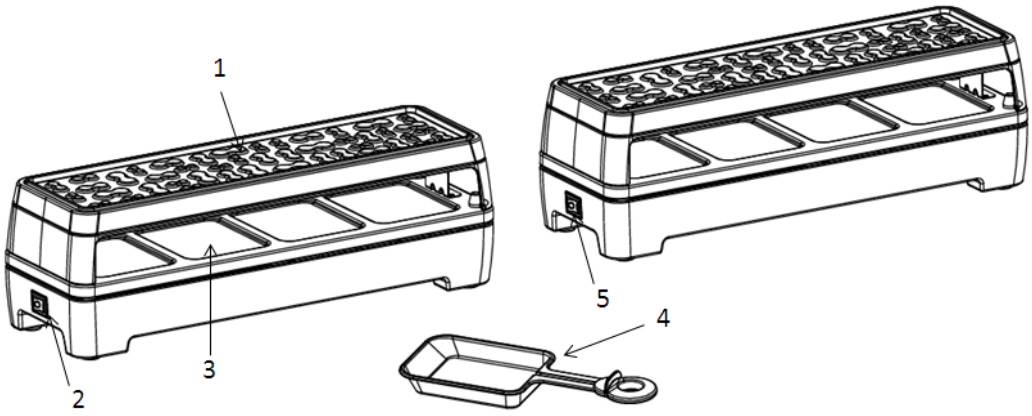
c) Protection de l'environnement

Arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être apporté dans une déchetterie ou à votre revendeur. Cela permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et pour la santé, découlant d'une élimination inappropriée, et de recycler les matériaux en vue de réaliser des économies d'énergie et de ressources significatives.

Un logo vous rappelant que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères apparaît sur le produit. Pour de plus amples informations, contacter votre mairie ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

2) PRESENTATION DE VOTRE APPAREIL

a) Description de votre appareil à raclette



1	Gril
2	Interrupteur marche / arrêt
3	Emplacement des coupelles
4	Coupelles
5	Interrupteur marche / arrêt

b) Avant la première utilisation

- Avant la première utilisation, retirez tous les sachets en plastique, cartons et papiers qui protègent les différentes pièces de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil ainsi que les coupelles avec un chiffon légèrement humide. Ensuite, séchez-les soigneusement. Cette opération permet de retirer d'éventuels résidus issus de la fabrication.

Lors de la première utilisation, une légère fumée peut se dégager de l'appareil. Elle est totalement inoffensive et disparaitra après quelques utilisations.

Conseil : Pour éviter ce phénomène, laissez préchauffer l'appareil 10 minutes avant de l'utiliser pour cuire des aliments et pensez à ventiler la pièce.

3) UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

a) Mise en service

- Pour utiliser la raclette en version 8 personnes, reliez d'abord les deux raclettes entre elles grâce au cordon rouge fourni avec les appareils.
- Branchez le cordon d'alimentation.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le voyant lumineux s'allume.
- L'appareil se met aussitôt en chauffe. Laissez-le préchauffer pendant 10 minutes environ. La partie inférieure et le gril chauffent de façon simultanée.
- Remplissez les coupelles avec du fromage à raclette et/ou avec d'autres ingrédients type oignons ou lardons.

L'épaisseur du fromage ne doit pas être trop importante afin de ne pas entrer en contact avec les résistances de l'appareil

- Insérez les coupelles dans l'appareil en vous assurant de bien les positionner dans les emplacements prévus à cet effet.
- Retirez les poêlons pour dégustation lorsque le fromage est fondu et légèrement doré.
- Utilisez des spatules pour retirer les aliments des coupelles.
- Pour utiliser le gril, il vous suffit de placer les ingrédients que vous souhaitez dessus et de retirer les aliments une fois qu'ils ont atteint le niveau de cuisson désiré.

b) Fin de cuisson

- Une fois la cuisson terminée, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le voyant lumineux s'éteint.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Attendez le refroidissement complet de l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.

4) ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder au nettoyage.
- Attendez le refroidissement complet de l'appareil avant de le nettoyer.
- Retirez les plaques en les soulevant vers le haut. Ces plaques sont compatibles au lave-vaisselle mais vous pouvez aussi les nettoyer avec une éponge non abrasive, de l'eau chaude et du liquide vaisselle. Idem pour les coupelles.
- Nettoyez la base de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais immerger cette partie de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, pour éviter les risques de chocs électriques.

5) GARANTIE ET RELATIONS CONSOMMATEURS

a) Garantie

Ce produit est garanti par votre distributeur. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci

- Interventions

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence de votre appareil ainsi que le numéro de série en dessous (S/N).

Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique collée sur l'appareil.

b) Relations consommateurs

Pour en savoir plus sur nos produits vous pouvez consulter notre site : *www.brandt.com*

Vous pouvez nous contacter :

- Via notre site, *www.brandt.com* rubrique « CONTACT ».
- Par e-mail a l'adresse suivante : relations.consommateurs@groupebrandt.com
- Par courrier à l'adresse postale suivante :

  Service Consommateurs BRANDT
  5 av des Béthunes,
  CS 69 526
  95 060 CERGY PONTOISE CEDEX

- Par téléphone du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au : 0892 02 88 01 (0,337 €TTC/mn depuis un poste fixe).

Dear Customer,

You have just purchased a **BRANDT** raclette and we would like to thank you.

We have placed in this appliance all our passion and know-how in order to meet at best your need. Innovative and efficient: we designed it to be always easy to use.

In the **BRANDT** products line, you will also find a wide range of small domestic appliances that can be coordinated to your new **BRANDT** raclette.

Of course, in a permanent wish to satisfy as best as possible your expectations toward our products, our after-sales service department is at your disposal and at your listening to answer to all your questions and suggestions.

You can also visit our website **www.brandt.com** where you will find all our products, as well as additional and useful information.

BRANDT

As part of our commitment to constantly improve our products, we reserve the right to make technical, functional or esthetical properties modifications linked to their technological development

Be careful : Before installing and using your appliance, please carefully read this Guide to Installation and Use, which will allow you to quickly familiarise yourself with its operation

TABLE OF CONTENTS

1) INFORMATION FOR THE USER 13
a) Safety recommendations 13
b) Technical Data 16
c) Protecting the environment 16
2) APPLIANCE PRESENTATION 17
a) Raclette description 17
b) Before the first use 17
3) USING YOUR APPLIANCE 18
a) Functioning 18
b) After cooking 18
4) CLEANING AND MAINTENANCE 18
5) WARRANTY AND CUSTOMER RELATIONS 19
a) Warranty 19
b) Customer relations 19

1) INFORMATION FOR THE USER

Keep this guide with your appliance. If the appliance is ever sold or transferred to another person, ensure that the new owner receives this user guide. Please familiarise yourself with these recommendations before installing and using your appliance. They have been written for your own safety as well as the safety of others.

a) Safety recommendations

Safety tips when connecting the appliance:

- This appliance is intended for household use only. It can only be used in covered, closed and warmed environment such as kitchen or a room with the same specifications.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition and especially that the power cord is not damage. In doubt, contact the nearest After Sales Service.
- Before connecting the appliance, make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.
- The use of adaptors, multiple sockets or extension cables is not recommended. If theses elements were essential, only use adapters or extension cable that comply with the safety standards.

- This appliance is not intended to be operated by an external timer or separate remote control system.
- Place the appliance on a dry, stable and smooth surface.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years.
- Children shall not play with the appliance.

Safety tips when using the appliance:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and it they understand the hazards involved.
- The appliance and its accessible parts become hot during the use. Children under the age of 8 years should not use this appliance unless continuous supervision by a responsible adult is given.
- Keep the power cord away from heated surface.
- Never pull the power cord when the appliance is used.
- Do not heat if there is no food inside pans.
- Never move the raclette when it is functioning.
- Never use this appliance as a heater.

- The use of accessory attachments not recommended by the appliance's manufacturer may cause hazard or injury.

Cleaning and Maintenance:

- Unplug the appliance before cleaning and allow the appliance to cool down.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped. This product is covered by your distributor. For more details, please refer to the warranty conditions supplied.
- To protect against electric shock, do not place the base unit of this appliance in water or other liquid.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean your raclette.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Improper use:

- Use this appliance only for its intended uses as described in manual.
- The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from improper use.
- The appliance is intended for domestic use only in private housing environments. The use of this appliance in common or professional's area such as staff kitchen areas in shop, offices and other

working environments; by clients in hotels, motels and restaurants or any other shops; by clients in kitchen areas or campsite; are not a proper us as defined by the manufacturer.

Hot surfaces during use

b) Technical Data

Model no	RAC2x4MG
Power Supply	230V~50/60Hz
Energy Consumption (W)	2 * 700W
Dimensions	2 * H118xW290xL378mm
Net wt.	2 * 3.2 Kg

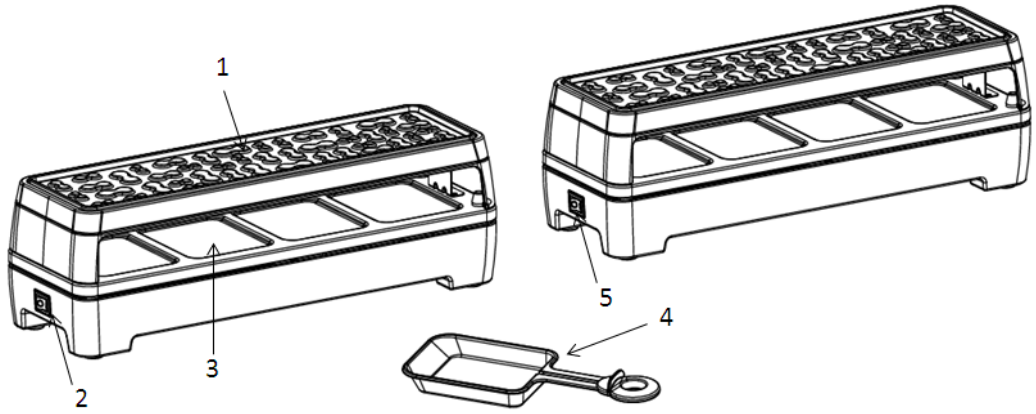
c) Protecting the environment

At the end of its working life, the product must not be disposed with household waste. It must be taken to a special local authority waste collection centre or to a company providing this service. Disposing household appliances separately avoids possible negative effects on the environment and health and enables the constituent materials to be recycled which saves energy and resources.

To remind you that you must dispose of this appliance correctly the symbol shown above appears on the product warning you not to dispose of it with household waste. For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

2) APPLIANCE PRESENTATION

a) Raclette description



1	Grill
2	On / Off button
3	Pans' place
4	Pans
5	On / OFF button

b) Before the first use

- When unpacking your unit, make sure that you carefully remove all of the packaging materials.
- Clean the appliance and its pans with a damp cloth. Then, dry them thoroughly.

The first time you use the appliance it may give off smoke and a smell caused by the protective grease burning.

Tip: To avoid this, you should heat up the appliance for around 10 minutes before using it to cook food, and ventilate the room.

3) USING YOUR APPLIANCE

a) Functioning

- To use the raclette grill in 8 people version, connect first the two raclettes grill with the red cord supplied with the appliance.
- Plug in the unit.
- Turn on the switch. The indicator will light up and the appliance will automatically start heating. The under parts and the grill will heat up together.
- Preheat your units for ten minutes before inserting pans.
- Put the cheese or other food like onion and bacon in the pans.

Note: Make sure the cheese is not too thick to prevent it from coming into contact with the heating elements.

- Put the pans in the unit.
- Remove when the cheese has melted and is lightly browned.
- To use the grill, just put your ingredients on the grill and take them off when cooking reaches your desired level.

b) After cooking

- When cooking is over, press the On/Off button. The indicator light turns off.
- Unplug the power cord
- Wait for the complete cooling of the unit before cleaning or storing.

4) CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down to room temperature.
- Clean the grill plate and the pans with warm soapy water and a soft sponge. Do not use metal scouring pads or abrasive detergents, as these could damage the surface of the grill plate and mini pans.
- It's possible to clean the plates and the pans in the dishwasher.
- Clean the base with a damp cloth. Do not submerge the appliance in water, and make sure no water or any other liquids enter it.

5) WARRANTY AND CUSTOMER RELATIONS

a) Warranty

This product is covered by your retailer. For more details, please refer to the warranty conditions supplied.

- Service calls

Any repairs that are made to your appliance must be handled by a qualified professional authorised to work on the brand.
When you call, mention your appliance's "Service" reference, as well as its serial number "Nr".
This information appears on the manufacturer's nameplate which can be found stuck behind the machine.

b) Customer relations

To find out more about all the brand's products you can visit our website: *www.brandt.com*

To communicate:

- You may visit our website www.brandt.com and go to the "CONTACT" section
- You may e-mail us: *relations.consommateurs@groupebrandt.com*
- You may write us at the following address:

Service Consommateurs BRANDT
5 av des Béthunes,
CS 69 526
95 060 CERGY PONTOISE CEDEX

- Or phone us from Monday to Friday from 8:30 am to 6:00 pm :